



BASSFIT

GUIDA RAPIDA / INI'CIO RÁPIDO / QUICK-START / БЫСТРЫЙ ЗАПУСК





IMMORTAL
LIFE
PROGRAM

1YR
WARRANTY

ATTENZIONE / ATENÇÃO / OPGELET / ВНИМАНИЕ!

Se il **numero di serie** del prodotto, sulla copertina del manuale o sul retro dell'imballo manca o è danneggiato, **restituite immediatamente il prodotto al rivenditore.**

Se o **número de série** estiver em falta ou danificado no produto, na capa do manual ou no fundo da embalagem, por favor **devolva-o imediatamente ao distribuidor.**

Als het **serienummer** ontbreekt of beschadigd is op het product, op de cover van de handleiding of de onderkant van de verpakking, **brenghet product dan meteen terug naar de handelaar.**

Если **серийный номер**, указанный на продукте, на обложке руководства или в нижней части упаковки, отсутствует или поврежден и не является удобочитаемым, **немедленно возвратите данный продукт розничному продавцу.**

Vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni di sicurezza relative al prodotto che si trovano nel libretto incluso. Per disporre di una versione stampabile e completa del manuale, visitate [V-MODA.com/Manuals](https://www.v-moda.com/Manuals)

Por favor leia cuidadosamente a informação de segurança deste produto. A mesma pode ser encontrada no folheto providenciado. Para adquirir uma versão completa e imprimível do manual, por favor visite [V-MODA.com/Manuals](https://www.v-moda.com/Manuals)

Lees de veiligheidsinformatie van dit product zorgvuldig door. Die is terug te vinden in het meegeleverde boekje. Bezoek [V-MODA.com/Manuals](https://www.v-moda.com/Manuals) om een afdrukbare, volledige versie van de handleiding te verkrijgen

Внимательно прочитайте информацию об обеспечении безопасности, относящуюся к данному продукту. Ее можно найти в брошюре, входящей в комплект поставки. Чтобы получить для распечатки полную версию этого руководства, посетите веб-страницу [V-MODA.com/Manuals](https://www.v-moda.com/Manuals)



ACCENSIONE / LIGAR /
POWER AAN / ВКЛЮЧЕНИЕ
ПИТАНИЯ



ACCENSIONE / LIGAR / POWER AAN / ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Premete una volta il pulsante 

Pressione o botão  uma vez

Druk eenmaal op de  knop

Нажмите однократно кнопку 



V-MODA BassFit



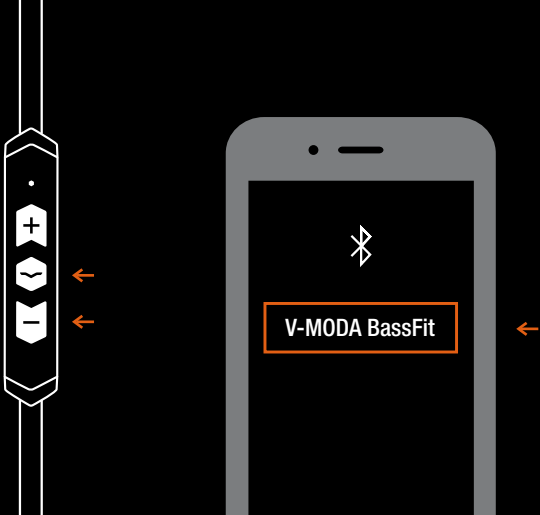
**PRIMO ABBINAMENTO BLUETOOTH / PRIMEIRO
EMPARELHAMENTO BLUETOOTH / EERSTE MAAL KORPELEN
MET BLUETOOTH / ВЫПОЛНЕНИЕ СОПРЯЖЕНИЯ С ПЕРВЫМ
УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH**

Sul vostro dispositivo, andate sino alle impostazioni Bluetooth® e selezionate “V-MODA BassFit”

No seu dispositivo, aceda às definições Bluetooth® e selecione “V-MODA BassFit”

Ga op je mobiele apparaat naar de Bluetooth®-instellingen en selecteer “V-MODA BassFit”

Перейдите на своем устройстве в настройки Bluetooth® и выберите “V-MODA BassFit”



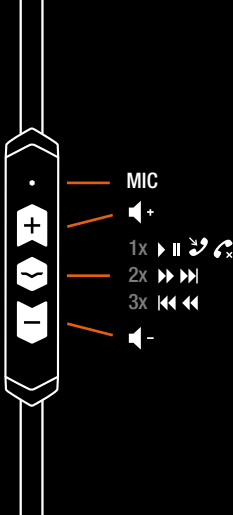
**ABBINAMENTO BLUETOOTH A UN NUOVO DISPOSITIVO /
EMPARELHAMENTO BLUETOOTH EM NOVO DISPOSITIVO /
BLUETOOTH KOPPELEN MET EEN NIEUW APPARAAT /
СОПРЯЖЕНИЕ С НОВЫМ УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH**

Tenete premuto il pulsante  e il pulsante  per 5 secondi. Sul vostro dispositivo, andate sino alle impostazioni Bluetooth® e selezionate “V-MODA BassFit”

Pressione e mantenha pressionado o botão  e o botão  por 5 segundos. No seu dispositivo, aceda às definições Bluetooth® e selecione “V-MODA BassFit”

Duw op de  knop en de  knop en hou die samen ingedrukt gedurende 5 seconden. Ga op je mobiele apparaat naar de Bluetooth®-instellingen en selecteer “V-MODA BassFit”

Нажмите и удерживайте кнопку  и кнопку  в течение 5 секунд. Перейдите на своем устройстве в настройки Bluetooth® и выберите “V-MODA BassFit”



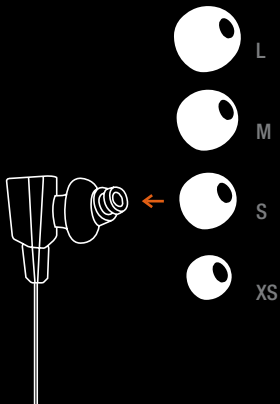
**CONTROLLO MULTIFUNZIONE A 3 PULSANTI + MICROFONO
+ ASSISTENTE VOCALE / CONTROLO POR 3-BOTÕES
+ MICROFONE + ASSISTENTE DE VOZ / 3 BEDIENINGSKNOPPEN
+ MICROFOON + STEMASSISTENT / 3-КНОПЧНЫЙ ПУЛЬТ
УПРАВЛЕНИЯ + МИКРОФОН + ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК**

Controllate il volume e la riproduzione della vostra musica o di file multimediali, gestite le chiamate vocali e l'assistente vocale con il controllo multifunzione a 3 pulsanti + microfono

Controle o volume e a reprodução da sua música ou media, gerencie chamadas de voz e o assistente de voz com um controlo por 3-botões + microfone

Regel het volume en de weergave van je muziek of media, beheer telefoongesprekken en de stemassistent met de 3 bedieningsknoppen + Microfoon

Управляйте громкостью звука и воспроизведением музыки или мультимедиа, а также голосовыми вызовами и голосовым помощником с помощью 3-кнопочного пульта управления и микрофона



INSERTI DI SILICONE BLISS 3.0 / BORRACHAS BLISS 3.0 / BLISS 3.0 EAR TIPS / УШНЫЕ НАСАДКИ BLISS 3.0

Scegliete tra 4 taglie di inserti per la miglior vestibilità
ed esperienza sonora

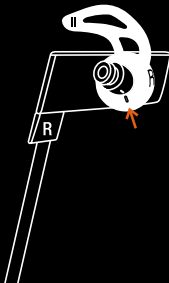
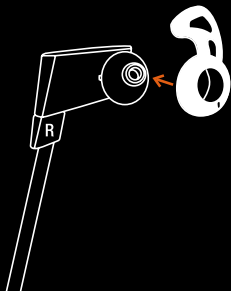
Escolha entre 4 tamanhos de borracha para o melhor ajuste
e experiência áudio

Kies bij de oorpluggen uit 4 afmetingen voor een optimale pasvorm
en geluidservaring

Чтобы обеспечить наибольшее удобство использования устройства
и наилучшее восприятие звука, выберите один из 4 имеющихся
размеров ушных насадок

1

2

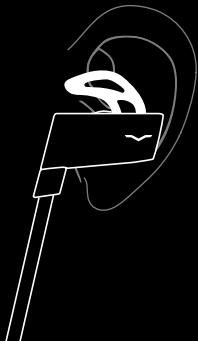


* Allineate il punto dello stabilizzatore per lo sport con il punto sull'auricolare / Alinhe o ponto no suporte desportivo com o ponto no auricular / Lijn de stip op de sportvin uit met de stip op de oordop / Совместите отметку на спортивном держателе с отметкой на наушнике-вкладыше

STABILIZZATORI PER LO SPORT (PARTE 1) / ESTABILIZADORES DESPORTIVOS (PARTE 1) / SPORTVINNEN (DEEL 1) / СПОРТИВНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ (ЧАСТЬ 1)

- 1** Scegliete tra tre taglie di stabilizzatori per lo sport per la miglior vestibilità ed esperienza sonora / Escolha entre três tamanhos de estabilizadores desportivos para o melhor ajuste e experiência áudio / Kies tussen drie maten sportvinnen voor de beste pasvorm en audio-ervaring / Выберите один из трех имеющихся размеров держателей спортивного типа, чтобы обеспечить наибольшее удобство использования устройства и наилучшее восприятие звука
- 2** Avvolgete lo stabilizzatore corretto attorno all'auricolare corrispondente (Sinistro - L - e Destro - R)* / Enrole o estabilizador desportivo correto à volta do auricular correspondente (L e R)* / Wikkel de juiste sportvin rond de bijhorende oordop (L en R)* / Наверните соответствующий держатель на соответствующий наушник-вкладыш (L или R)*

3



4



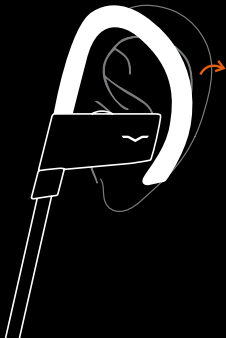
**STABILIZZATORI PER LO SPORT (PARTE 2) /
ESTABILIZADORES DESPORTIVOS (PARTE 2) /
SPORTVINNEN (DEEL 2) / СПОРТИВНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ (ЧАСТЬ 2)**

- 3** Inserite l'auricolare corrispondente nel condotto uditivo (Sinistro - L - e Destro - R) / Insira cada auricular no canal auditivo correspondente (L e R) / Plaats het oordopje in de bijhorende gehoorgang (L en R) / Вставьте наушник-вкладыш в соответствующий ушной канал (L или R)
- 4** Ruotate lo stabilizzatore per regolare la vestibilità / Gire o estabilizador para ajustar o encaixe / Draai de vin om de pasvorm aan te passen / Поверните держатель таким образом, чтобы обеспечить его наилучшую подгонку

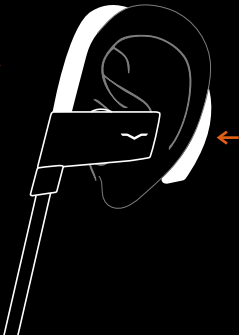
1



2

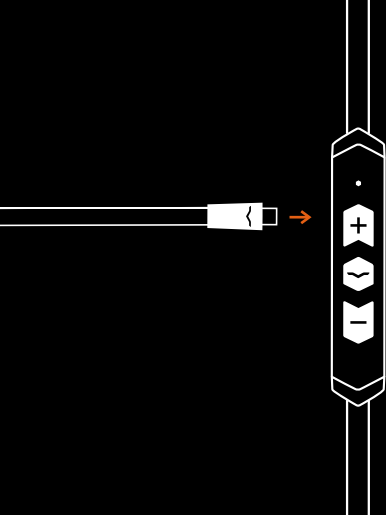


3



ARCHETTI PER LO SPORT DISTACCABILI / GANCHOS DESPORTIVOS REMOVÍVEIS PARA AS ORELHAS / AFNEEMBARE SPORT OORHAKEN / СЪЕМНЫЕ ЗАУШНЫЕ КРЮЧКИ ДЕРЖАТЕЛЕЙ

- 1** Fissate l'archetto all'auricolare / Fixe o gancho para orelha no auricular / Vergrendel de oorhaak op het oortje / Зафиксируйте заушный крючок на вкладыше
- 2** Agganciate l'archetto all'orecchio / Enrole o gancho para orelha à volta da sua orelha / Wikkel de oorhaak om je oor / Наденьте заушный крючок на ухо
- 3** Regolate il fermo metallico per una vestibilità più sicura / Ajuste o metal para um encaixe mais seguro / Pas het memory-metaal aan voor een betere pasvorm / Подгоните металлический элемент с эффектом памяти таким образом, чтобы обеспечить наиболее безопасное прилегание устройства



RICARICA / ENERGIA / OPLADEN / ЗАРЯДКА

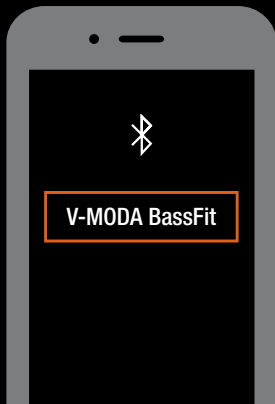
Collegate le cuffie ad una sorgente elettrica utilizzando il cavo micro USB incluso

Ligue os auriculares a um fonte de energia utilizando o micro cabo USB incluído

Sluit je hoofdtelefoon aan op een stroombron met de meegeleverde micro USB-kabel

Подключите свои наушники к источнику питания с помощью кабеля микро-USB, входящего в комплект поставки

1



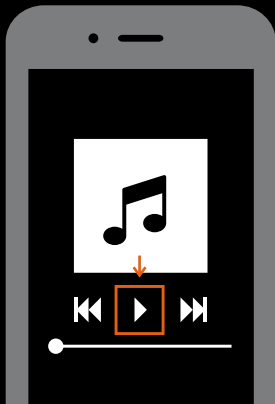
2



**ABBINAMENTO SIMULTANEO A 2 DISPOSITIVI (PARTE 1)
/ EMPARELHAMENTO SIMULTANEO DE 2 DISPOSITIVOS
(PARTE 1) / SIMULTAAN 2 TOESTELLEN KOPPELEN (DEEL 1)
/ ОДНОВРЕМЕННОЕ СОПРЯЖЕНИЕ С 2 УСТРОЙСТВАМИ (ЧАСТЬ 1)**

- 1 Abbinare il Dispositivo 1 (Pagina 7) / Emparelhe o Dispositivo 1 (Página 7) / Pair Apparaat 1 (Pagina 7) / Выполните сопряжение с устройством 1 (стр. 7)
- 2 Tenete premuto il pulsante  e il pulsante  per 5 secondi. Abbinare il Dispositivo 2 (Pagina 9) / Pressione e mantenha pressionado o botão  e o botão  por 5 segundos. Emparelhe o Dispositivo 2 (Página 9) / Duw op de  knop en de  knop en hou die samen ingedrukt gedurende 5 seconden. Pair Apparaat 2 (Pagina 9) / Нажмите и удерживайте кнопку  и кнопку  в течение 5 секунд. Выполните сопряжение с устройством 2 (стр. 9)
- 3 Riconnettete il Dispositivo 1 (Pagina 9) / Reconecte o Dispositivo (Página 9) / Verbind Apparaat 1 opnieuw (Pagina 9) / При соедините устройство 1 (стр. 9)

4



5



**ABBINAMENTO SIMULTANEO A 2 DISPOSITIVI (PARTE 2)
/ EMPARELHAMENTO SIMULTANEO DE 2 DISPOSITIVOS
(PARTE 2) / SIMULTAAN 2 TOESTELLEN KOPPELEN (DEEL 2)
/ ОДНОВРЕМЕННОЕ СОПРЯЖЕНИЕ С 2 УСТРОЙСТВАМИ (ЧАСТЬ 2)**

- 4 Alternate la riproduzione audio tra il Dispositivo 1 e il Dispositivo 2 controllando i tasti play/pausa dei dispositivi / Desloque o reprodutor de áudio do Dispositivo 1 para o Dispositivo 2 ao controlar os botões play/pause nos dispositivos / Switch de audiospeler van Apparaat 1 naar Apparaat 2 door de knoppen voor afspelen/pauzeren op de apparaten te gebruiken / Переключите аудиоплеер с устройства 1 на устройство 2 с помощью кнопок воспроизведения/паузы на устройствах
- 5 Il pulsante  sulle cuffie controlla solamente la riproduzione/pausa del dispositivo che sta riproducendo / O botão  nos auriculares controla apenas o play/pause do dispositivo reprodutor / De  knop op de hoofdtelefoon bedient enkel play/pause van het spelende toestel / Управлять воспроизведением и паузой на используемом устройстве можно только с помощью одной кнопки  наушников

ACCESSORI DI RICAMBIO / ACESSÓRIOS DE SUBSTITUIÇÃO / VERVANGACCESSOIRES / ЗАМЕНА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Inserti in silicone, archetti per lo sport, stabilizzatori per lo sport e custodie di ricambio possono essere ordinate su V-MODA.com

Borrachas em silicone, ganchos desportivos para as orelhas, estabilizadores desportivos e estojo de transporte, de substituição, podem ser encomendados em V-MODA.com

Vervangende silicone-oordopjes, sport-oorhaken, sportvinnen en draagtas kunnen worden besteld bij V-MODA.com

Заказать силиконовые ушные насадки, заушные крючки держателей спортивного типа, сами держатели и футляр для переноски можно на веб-сайте V-MODA.com

**NOTA SUL SUDORE E SULL'IMPERMEABILITÀ ALL'ACQUA / NOTA
SOBRE A RESISTÊNCIA ÀS CONDIÇÕES METEOROLÓGICAS E
TRANSPIRAÇÃO / OPMERKING OVER ZWEET- EN WATERRESISTENTIE
/ ПРИМЕЧАНИЕ ОБ УСТОЙЧИВОСТИ К ПОТУ И ВЛАГОЗАЩИЩЕННОСТИ**

Gli auricolari BassFit resistono al sudore e all'acqua; non sono concepiti per essere utilizzati per il nuoto

BassFit é resistente às condições meteorológicas e transpiração; não é destinado a ser utilizado durante a natação

BassFit is zweet- en weerresistent; maar is niet bestemd voor gebruik tijdens het zwemmen

Данный продукт является устойчивым к воздействию пота и влаги; однако он не предназначен для использования во время плавания

POTENZA E FREQUENZA / ENERGIA E FREQUÊNCIA / STROOM EN FREQUENTIE / МОЩНОСТЬ И ЧАСТОТА

Modalità Bluetooth EDR ($\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK): 2.38dBm

Banda(e) di Frequenza: 2.402GHz~2.480GHz

Modo Bluetooth (EDR) ($\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK): 2.38dBm

Banda(s) de Frequência: 2.402GHz~2.480GHz

Bluetooth EDR Mode ($\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK): 2.38dBm

Frequentieband(en): 2.402GHz~2.480GHz

Режим Bluetooth EDR ($\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK): 2,38дБм

Диапазон частот: 2,402–2,480 ГГц



Milano Design

©2018 V-MODA, LLC. All rights reserved.

V, V-MODA, the V-MODA logo, BassFit, Fugazi, and BLISS are registered trademarks of V-MODA in the U.S. and other countries. Product design and packaging are patented or patent pending.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by V-MODA is under license.

Other trademarks names are those of their respective owners.

V-MODA LLC

5100 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040



RoHS
Compliant



**VI PREGHIAMO DI NON RESTITUIRE IL PRODOTTO AL
RIVENDITORE / POR FAVOR NÃO DEVOLVA AO DISTRIBUIDOR
/ GELIEVE NIET TERUG TE BRENGEN NAAR DE HANDELAAR /
ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ВОЗВРАЩАЙТЕ ПРОДУКТ РОЗНИЧНОМУ ПРОДАВЦУ**

Per qualsiasi problema relativo al vostro prodotto V-MODA,
vi preghiamo di contattare direttamente il nostro Six Star Service

Para qualquer problema relacionado com o seu produto V-MODA,
por favor contacte diretamente o nosso Six Star Service

Neem bij eventuele problemen met je V-MODA-product
rechtstreeks contact op met onze Six Star Service

При возникновении любых проблем, связанных с вашим продуктом
V-MODA, обращайтесь, пожалуйста, напрямую в нашу службу
поддержки Six Star Service

visit

V-MODA.com/SUPPORT

email

support@V-MODA.com



twitter

@VMODASixStar

skype

V-MODASixStar

call

1.888.VMODALA

REGISTRA SUBITO SU / REGISTE AGORA EM / REGISTREER NU BIJ
/ ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ СЕЙЧАС НА ВЕБ-САЙТЕ ПО АДРЕСУ

V-MODA.com/Register

